



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/166
8 March 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Письмо посла Союзной Республики Югославии при Отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве от 2 марта 1995 года на имя Председателя Комиссии по правам человека

Ссылаясь на заявление заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Республики Хорватии г-на Мате Граница, с которым он выступил 27 февраля 1995 года на пятьдесят первой сессии Комиссии по правам человека, хотел бы по поручению моего правительства отметить следующие факты.

Уверен, что министру Границу хорошо известно, что причиной замедления хода демократического процесса в Хорватии является не так называемая "четырёхлетняя сербская агрессия", а шовинистическая политика, проводимая хорватскими властями в отношении других наций региона, и прежде всего в отношении сербов.

Сербь, которых министр иностранных дел Хорватии обвиняет в агрессии, живут на этой территории, на своей собственной земле, в течение столетий. С момента создания Югославии в 1918 году они пользовались статусом граждан Республики – статусом, которого

они лишились в результате провозглашения новой конституции Хорватии после ее насильственного отсоединения. Прямая связь между нынешними хорватскими властями и традициями, установленными фашистской марионеткой, так называемым Независимым Государством Хорватии, где во время второй мировой войны в отношении одного миллиона сербов, евреев, цыган и представителей других наций осуществлялся геноцид, вполне оправданно вызывает среди сербов опасения в том, что история повторяется. Демократия, несомненно, не может развиваться в государстве, которое награждает своими высшими наградами военных преступников второй мировой войны; именно это сейчас происходит в Хорватии.

Агрессивная политика, проводимая хорватским правительством, угрожает самому существованию проживающих на этой территории сербов, их национальным правам и правам человека. Об этом известно международному сообществу, которое в соответствии с решением Организации Объединенных Наций разместило Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в целях защиты сербов и создания условий для мирного урегулирования всех спорных вопросов. С момента принятия три года назад плана Вэнса и после размещения СООНО на этих территориях не происходили вооруженные конфликты; созданные там условия способствовали мирному урегулированию, между сторонами начался прямой диалог.

Что касается утверждений министра Граница о том, что жители, проживающие в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций (ООН), не защищены от постоянных репрессий, убийств и выселений, то об этом ни слова не говорится в докладе СООНО о положении в этих районах. В данном случае вопрос заключается в том, что является действительной целью, стоящей за этими ложными обвинениями Хорватии, которая настоятельно призывает вывести СООНО.

Абсурдно осуждать Югославию в агрессии против Хорватии. Во время военных конфликтов в 1991 году, развязанных в результате отделения Хорватии, Югославская народная армия – единственная законная военная сила Социалистической Федеративной Республики Югославии (СФРЮ) – выполняла функции по разделению воюющих сторон в соответствии с указом, изданным федеральным правительством СФРЮ. После провозглашения 27 апреля 1992 года Конституции Союзной Республики Югославии как продолжателя СФРЮ, ни один югославский солдат не был замечен за пределами ее границ. Этот факт был подтвержден в докладах Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Масштабы потока сербских беженцев с территории бывшей югославской Республики Хорватии, которые бежали из Хорватии в результате националистической политики, проводимой хорватскими властями, были таковы, что в настоящее время под хорватским правлением осталось менее 100 000 сербов по сравнению с 350 000 сербов в 1991 году. Этот процесс этнических чисток, который был впервые начат Независимым Государством Хорватия во время второй мировой войны, по-прежнему продолжается, и имеется вполне достаточно оснований считать, что Хорватия его успешно завершит. Хорватские власти выселили почти все сербское население из региона Западной Словении, которая является составной частью района, охраняемого Организацией Объединенных Наций.

Решение, в соответствии с которым Хорватия намерена отказаться от присутствия на своей территории СООНО, несмотря на то, что был достигнут значительный прогресс в переговорах между Загребом и Книном, и несмотря на то, что начато осуществление второй стадии плана Вэнса (после подписания экономического соглашения), ставит под угрозу все, что было достигнуто, и указывает на возможность того, что Хорватия прибегнет к другим, т.е. насильственным методам урегулирования своих отношений с Республикой Сербская Краина.

Было бы чистойшей иллюзией надеяться на то, что в результате прекращения переговоров и вывода СООНО можно чего-либо добиться; все это приведет лишь к дальнейшему росту напряженности в отношениях, чреватому угрозой возобновления вооруженных конфликтов с непредсказуемыми последствиями, и всему международному сообществу известно об этом.

Исходя из своей принципиальной позиции, которая заключается в том, что все нерешенные проблемы на территории бывшей Югославии должны решаться мирным путем на основе переговоров, Союзная Республика Югославия считает, что существует настоятельная необходимость продления мандата СООНО, последовательного осуществления плана Вэнса, продолжения диалога между Книном и Загребом на принципах равенства и обеспечения отношений доверия, которые заложили бы возможность достижения сторонами прочного мирного урегулирования. Союзная Республика Югославия будет приветствовать любой вариант урегулирования, согласованный уполномоченными представителями Загреба и Книна, и окажет ему полную поддержку.

С учетом всего вышеизложенного является высшим проявлением лицемерия призыв Хорватии о том, чтобы международное сообщество оказало на Союзную Республику Югославию дополнительное давление в целях достижения мирного урегулирования.

Был бы признателен вам за распространение моего ответа на заявление министра Граница в качестве официального документа пятьдесят первой сессии Комиссии по правам человека.

(Подпись)

Владимир Павичевич
Посол